

Salon du livre des Balkans Vendredi 7 Samedi 8 février 2014 Inalco/Bulac Paris 13ème



Vendredi 7 février 2014

14h00 Ouverture au public

14h30 Présentation de l'anthologie d' **Ali Podrimja** (Kosovo) par **Alexandre Zotos**

16h00 Dédicace

16h30 Carte blanche à **Matei Visniec** écrivain, dramaturge, poète

17h30 Dédicace

18h00 Table Ronde **L'imaginaire des Balkans**

Petre Raileanu modérateur

Maria Todorova *Historienne participation en visioconférence USA Bulgarie*

Devis Grebu *caricaturiste roumain Roumanie*

Adela Peeva *bulgare, réalisatrice d'un film "A qui est cette chanson?" Bulgarie*

Jean Arnaud Derens *journaliste, historien co-fondateur de la revue Courrier des Balkans*

19h30 Dédicaces

20h30 Soirée cinéma balkanique avec le film "**A qui est cette chanson ?**" en présence de la réalisatrice **Adela Peeva** (durée 1 H 10)

Samedi 8 février 2014

10h30 Petit déjeuner: **Rencontres professionnelles** entre éditeurs et auteurs balkaniques et français (Arte- Roumanie, Toena - Albanie, XXeme Siècle - Serbie)

12h00 Ouverture au public

13h00 Carte blanche à **Ornela Vorpsi**

14h00 Dédicace

14h30 table ronde

Femmes de lettres dans les Balkans où *les Balkans s'écrivent-ils au féminin ?*

Marie Vrinat Nikolov animatrice

Ornela Vorpsi romancière, photographe, peintre et vidéaste Albanie

Gabriela Adamasteanu écrivaine et journaliste Roumanie

Jasna Samic écrivaine, traductrice Bosnie

Elena Alexieva écrivaine Bulgarie

Nermene Kamberi romancière Kosovo

16h00 Dédicaces

16h30 Carte blanche à **Nicolas Trifon** "les minorités dans les Balkans le cas des Aroumains" avec Bernard Lory historien.

17h30 Dédicace

18h00 table ronde **Portrait de ville, Istanbul "ville des minorités"**

Cette table ronde évoquera les multiples visages et histoires de cette ville à la fois au travers de ses minorités anciennes (d'avant 1960) : grecs, arméniens, levantins, juifs et les minorités d'aujourd'hui : kurdes, tsiganes, turcs d'Asie centrale et même nigériens

Modérateur **Timour Muhidine**

Rosie Pinhas-Delpuech traductrice romancière France / Turquie

Yigit Bener romancier traducteur Turquie

Hervé Georgelin traducteur spécialiste de la littérature arménienne en Turquie

Nedim Gursel romancier Turquie

Des photographies de **Florence Gruère** extraites de son livre "**Istanbul dans le bleu de ma mémoire**" seront projetées à l'issue de la table ronde.

19h45 Dédicaces

20h30 Clôture du Salon

